EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 25. 9. 2025
COM(2025) 532 final

2025/0294 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rade pre DHP, vo Výbore vysokých úradníkov a v Poradnom výbore DHP, ktoré boli zriadené Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP, odporúčania Výboru vysokých úradníkov Rade pre DHP týkajúceho sa účasti v Poradnom výbore DHP, rozhodnutia Rady pre DHP týkajúceho sa účasti v Poradnom výbore DHP a rozhodnutia Výboru vysokých úradníkov týkajúceho sa súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutí o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie v troch orgánoch Dohody o hospodárskom partnerstve medzi EÚ a Keňou (DHP) – v Rade pre DHP, vo Výbore vysokých úradníkov a v Poradnom výbore DHP – v súvislosti s plánovaným prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP; odporúčania Výboru vysokých úradníkov Rade pre DHP týkajúceho sa účasti v Poradnom výbore DHP; rozhodnutia Rady pre DHP týkajúceho sa účasti v Poradnom výbore DHP a rozhodnutia Výboru vysokých úradníkov týkajúceho sa súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP.

Kontext návrhu

1.1. Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi EÚ a Keňou

Cieľom Dohody o hospodárskom partnerstve (DHP) medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva (ďalej len „EAC“), na strane druhej (ďalej len „dohoda“) je bilaterálne vykonávanie DHP medzi EÚ a EAC, ktorá bola uzavretá v roku 2014 a ktorá nikdy nenadobudla platnosť, keďže ju nepodpísali a neratifikovali všetky členské štáty EAC. DHP medzi EÚ a Keňou ustanovuje asymetrickú liberalizáciu obchodu s tovarom a ustanovenia o udržateľnom rozvoji a rozvojovej spolupráci. Dohoda nadobudla platnosť 1. júla 2024.

1.2. Rada pre DHP, Výbor vysokých úradníkov a Poradný výbor DHP

Článkom 104 dohody sa zriaďuje Rada pre DHP (najvyšší orgán) a v článku 105 ods. 3 sa stanovuje, že jej funkcie zahŕňajú stanovenie vlastného rokovacieho poriadku. Podľa článku 105 ods. 3 a článku 120 dohody Rada pre DHP prijme rokovací poriadok na účely urovnávania sporov a kódex správania pre rozhodcov a mediátorov. Rada ich oba prijala 6. mája 2025.

Výbor vysokých úradníkov sa zriaďuje článkom 106 dohody s cieľom pomáhať Rade s plnením jej funkcií a v článku 107 ods. 3 sa stanovuje, že jeho funkcie zahŕňajú stanovenie vlastného rokovacieho poriadku, ktorý bol takisto prijatý 6. mája 2025.

Poradný výbor DHP sa zriaďuje článkom 108 dohody a jeho úlohou je pomáhať Výboru vysokých úradníkov s podporovaním dialógu a spolupráce medzi zástupcami súkromného sektora, organizácií občianskej spoločnosti vrátane akademickej obce a sociálnych a ekonomických partnerov vo všetkých záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje dohoda. Podľa článku 108 ods. 2 dohody o účasti v Poradnom výbore DHP rozhodne Rada pre DHP na základe odporúčania Výboru vysokých úradníkov s cieľom zabezpečiť široké zastúpenie všetkých zainteresovaných strán. V článku 108 ods. 4 dohody sa stanovuje, že Poradný výbor DHP „prijme svoj rokovací poriadok […] po dohode s Výborom vysokých úradníkov“.

1.3. Pripravované akty Rady pre DHP, Výboru vysokých úradníkov a Poradného výboru DHP

Rada pre DHP, Výbor vysokých úradníkov a Poradný výbor DHP prijmú nasledujúce rozhodnutia a odporúčanie:

1. odporúčanie Výboru vysokých úradníkov Rade pre DHP týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP;
2. rozhodnutie Rady pre DHP týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP;
3. rozhodnutie Výboru vysokých úradníkov týkajúce sa súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP;

4. rozhodnutie Poradného výboru DHP týkajúce sa prijatia jej rokovacieho poriadku.

2. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Týmto návrhom rozhodnutia Rady sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Rade pre DHP, vo Výbore vysokých úradníkov a v Poradnom výbore DHP, ktoré boli zriadené dohodou, v súvislosti s prijatím: rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP; odporúčania Výboru vysokých úradníkov Rade pre DHP týkajúceho sa účasti v Poradnom výbore DHP; rozhodnutia Rady pre DHP týkajúceho sa účasti v Poradnom výbore DHP a rozhodnutia Výboru vysokých úradníkov týkajúceho sa súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP.

Zmluvné strany dohody rokovali o tomto rokovacom poriadku a o uvedených návrhoch rozhodnutí Rady pre DHP a Výboru vysokých úradníkov a odporúčania a dohodli sa, že s výhradou rozhodovacích postupov zmluvných strán by sa tieto rozhodnutia mali urýchlene prijať, aby sa umožnilo bezproblémové vykonávanie dohody.

Podstata pripojeného rokovacieho poriadku je podobná ako podstata rokovacích poriadkov iných dohôd o hospodárskom partnerstve alebo iných obchodných dohôd. Pripojené odporúčanie Výboru vysokých úradníkov Rade pre DHP týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP a súvisiace rozhodnutie Rady pre DHP sa vyžadujú podľa článku 108 ods. 2 dohody. Pripojené rozhodnutie Výboru vysokých úradníkov týkajúce sa súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP sa vyžaduje podľa článku 108 ods. 4 dohody.

Rokovací poriadok Poradného výboru DHP je nevyhnutný na účely dokončenia inštitucionálneho rámca dohody, a teda na zabezpečenie jej bezproblémového vykonávania. Rozhodnutia týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP a súhlasu s prijatím jeho rokovacieho poriadku majú kľúčový význam z hľadiska zabezpečenia jeho fungovania.

3. PRÁVNY ZÁKLAD

3.1. Procesnoprávny základ

3.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“[1]. Napokon pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa aj akty organizačnej povahy, ktoré majú vplyv na spôsob, akým sa prijímajú rozhodnutia v danom orgáne, napr. ak orgán s rozhodovacími právomocami prijme alebo zmení svoj rokovací poriadok.

3.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Rada pre DHP, Výbor vysokých úradníkov a Poradný výbor DHP sú orgány zriadené dohodou, konkrétne DHP medzi EÚ a Keňou.

[1] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, vec C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Príslušné návrhy aktov, ktoré majú tieto tri orgány prijať, predstavujú akty s právnymi účinkami, pretože ide o akty organizačnej povahy, ktoré ovplyvňujú spôsob prijímania rozhodnutí v rámci príslušných orgánov. Pripravované akty budú záväzné podľa medzinárodného práva v súlade s článkami 104, 105, 107 a 108 dohody.

Pripravované akty nedopĺňajú ani nemenia inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

3.2. Hmotnoprávny základ

3.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

3.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaných aktov sa týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ.

3.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

4. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÝCH AKTOV

Keďže aktmi Rady pre DHP, Výboru vysokých úradníkov a Poradného výboru DHP sa prijme odporúčanie Výboru vysokých úradníkov a rozhodnutie Rady pre DHP týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP, rozhodnutie týkajúce sa súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP a rokovací poriadok Poradného výboru DHP, je vhodné, aby boli po ich prijatí uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2025/0294 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rade pre DHP, vo Výbore vysokých úradníkov a v Poradnom výbore DHP, ktoré boli zriadené Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP, odporúčania Výboru vysokých úradníkov Rade pre DHP týkajúceho sa účasti v Poradnom výbore DHP, rozhodnutia Rady pre DHP týkajúceho sa účasti v Poradnom výbore DHP a rozhodnutia Výboru vysokých úradníkov týkajúceho sa súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o hospodárskom partnerstve (DHP) medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na strane druhej (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. júla 2024[2].

(2) Nadobudnutím platnosti dohody sa podľa jej článkov 104, 106 a 108 zriadila Rada pre DHP, Výbor vysokých úradníkov a Poradný výbor DHP.

(3) Podľa článku 108 ods. 2 dohody Rada pre DHP rozhoduje o účasti v Poradnom výbore DHP na základe odporúčaní Výboru vysokých úradníkov.

(4) Podľa článku 108 ods. 4 dohody Výbor vysokých úradníkov musí súhlasiť s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP.

(5) Podľa článku 108 ods. 4 dohody Poradný výbor DHP stanovuje svoj rokovací poriadok.

(6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v týchto troch výboroch, keďže rozhodnutia, ktorými sa stanovuje rokovací poriadok pre Poradný výbor DHP, odporúčanie Výboru vysokých úradníkov Rade pre DHP týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP, rozhodnutie Rady pre DHP týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP a rozhodnutie Výboru vysokých úradníkov týkajúce sa jeho súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP budú mať právne účinky v Únii.

(7) Pozícia Únie v týchto troch výboroch, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku pre Poradný výbor DHP, odporúčanie Výboru vysokých úradníkov Rade pre DHP

[2] Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na strane druhej (Ú. v. EÚ L 2024/1648, 1.7.2024).

týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP, rozhodnutie Rady pre DHP týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP a rozhodnutie Výboru vysokých úradníkov týkajúce sa jeho súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP, by mala byť založená na príslušných návrhoch rozhodnutí týchto troch výborov pripojených k tomuto rozhodnutiu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore vysokých úradníkov zriadenom podľa článku 106 Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na strane druhej, pokiaľ ide o odporúčanie Rady pre DHP týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP, je založená na návrhu odporúčania Výboru vysokých úradníkov pripojenom k tomuto rozhodnutiu (príloha 1).

Článok 2

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Rade pre DHP zriadenej podľa článku 104 Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na strane druhej, pokiaľ ide o rozhodnutie týkajúce sa účasti v Poradnom výbore DHP, je založená na návrhu rozhodnutia Rady pre DHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu (príloha 2).

Článok 3

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore vysokých úradníkov zriadenom podľa článku 106 Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na strane druhej, pokiaľ ide o rozhodnutie týkajúce sa súhlasu s prijatím rokovacieho poriadku Poradného výboru DHP, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru vysokých úradníkov pripojenom k tomuto rozhodnutiu (príloha 3).

Článok 4

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Poradnom výbore DHP zriadenom podľa článku 108 Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na strane druhej, pokiaľ ide o jeho rokovací poriadok, je založená na návrhu rozhodnutia Poradného výboru DHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu (príloha 4).

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predsedníčka/predseda